

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60811-5-1

1990-02

AMENDEMENT 1  
AMENDMENT 1  
2003-12

---

---

Amendement 1

**Matériaux d'isolation et de gainage des câbles  
électriques et des câbles optiques –  
Méthodes d'essais communes –**

**Partie 5-1:**

**Méthodes spécifiques pour les matières de  
remplissage – Point de goutte – Séparation d'huile  
– Fragilité à basse température – Indice d'acide  
total – Absence de composés corrosifs –  
Permittivité à 23 °C – Résistivité en courant  
continu à 23 °C et 100 °C**

Amendment 1

**Insulating and sheathing materials of electric  
and optical cables – Common test methods –**

**Part 5-1:**

**Methods specific to filling compounds –  
Drop point – Separation of oil – Lower temperature  
brittleness – Total acid number – Absence of  
corrosive components – Permittivity at 23 °C –  
DC resistivity at 23 °C and 100 °C**

© IEC 2003 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**B**

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 20 de la CEI: Câbles électriques.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
20/650/FDIS	20/676/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant 2008. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

---

*Modifier le titre principal de cette norme sur la page de couverture, la page de titre et sur les pages 4 et 6 comme suit :*

### **MATÉRIAUX D'ISOLATION ET DE GAINAGE DES CÂBLES ÉLECTRIQUES ET DES CÂBLES OPTIQUES – MÉTHODES D'ESSAIS COMMUNES**

Page 6

#### **1 Domaine d'application**

*Remplacer le premier alinéa de cet article par ce qui suit:*

La présente norme précise les méthodes d'essais à employer pour les matières de remplissage des câbles électriques et des câbles optiques utilisés dans les équipements de télécommunication, y compris les câbles utilisés à bord des navires et pour les applications offshore.

#### **3 Application**

*Remplacer le texte existant de cet article par ce qui suit:*

Les paramètres et les conditions d'essais sont précisés soit dans les spécifications des matériaux soit dans les spécifications des produits.

---